

# memoria

## BOLETÍN

CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU  
Número 74, febrero del 2006

"Porque mis ojos se han hecho  
para ver las cosas extraordinarias.  
Y mi maquinita para contarlas.  
Y eso es todo." (Pablo)

### SUMARIO

#### PORTADA



Resonancias de la Feria  
Brindis por la Trova  
La trova los cría y *El Caimán* los junta

Se mantiene abierta la Convocatoria al VIII Salón y Coloquio Internacional de Arte Digital (19 al 25 de junio). Vea detalles en las secciones **ARTE DIGITAL** y **CONVOCATORIAS**, así como en el sitio [www.artedigitalcuba.cult.cu](http://www.artedigitalcuba.cult.cu).

Vea también, en este boletín, detalles de las Convocatorias al Premio *Memoria* 2006 y a las Becas de Creación *Del verso a la canción* y *Sindo Garay*.

#### EL CENTRO EN LA FERIA DEL LIBRO

Cuatro libros de *Memoria*  
Alirio, *Wichy* y Posada unidos por el Centro  
Libros para recordar a Pablo de la Torriente Brau

#### PALABRA VIVA EN LA FILH

Tres nuevos CDs

#### A GUITARRA LIMPIA

Teresita: repartidora de poesía y amor  
Las *Credenciales* de Tony  
Un negro constitucional  
Siete CDs *A guitarra limpia* al *Cubadisco*

#### PRÓXIMAMENTE

- Sábado 25 de febrero, 5 p.m. Centro *Pablo*: Concierto *Credenciales*, del trovador Tony Ávila y sus invitados, en el espacio *A guitarra limpia*

#### VEN Y MIRA

*A guitarra limpia en el Canal Habana*

### **PREMIO MEMORIA**

Presentan convocatoria del Premio *Memoria* 2006  
Un premio nacido de la solidaridad

### **ARTE DIGITAL**

Se acerca el VIII Salón y Coloquio Internacional de Arte Digital  
*Frémez*, defensor de lo nuevo  
Ángel Alonso: mirada digital / *Kitsch* en el Arte Digital

### **POESÍA NECESARIA**

*Wichy* Nogueras: nos sobran los motivos  
Pérdida del poema de amor llamado "Niebla"  
Ama al cisne salvaje

### **PABLO: 105 AÑOS DESPUÉS**

Palabras sobre Pablo

### **A 70 AÑOS DE LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA**

España de la rabia y de la idea

### **A PIE DE PÁGINA**

Zoe, papeles de familia

### **CON EL FILO DE LA HOJA**

Carta de Pablo a su padre desde Nueva York

### **LA MANO AMIGA**

Para Marília, Cuba es siempre un *puerto para carenar*

### **ALREDEDOR DEL CENTRO**

Alain Gutiérrez: Un *rally* con Raly

### **CONVOCATORIAS**

VIII Salón y Coloquio Internacional de Arte Digital (del 19 al 25 de junio)  
Premio *Memoria* 2006  
Beca de creación *Del verso a la canción*  
Beca de creación *Sindo Garay*  
Congreso Internacional "Las Brigadas Internacionales: 70 años de memoria histórica"

---

#### **¡Visítenos!**

[www.centropablonoticias.cubasi.cu/](http://www.centropablonoticias.cubasi.cu/) / [www.centropablo.cult.cu/](http://www.centropablo.cult.cu/) /  
[www.artedigitalcuba.cult.cu/](http://www.artedigitalcuba.cult.cu/) / [www.aguitarralimpia.cubasi.cu/](http://www.aguitarralimpia.cubasi.cu/) / [www.artedigital6.cubasi.cu](http://www.artedigital6.cubasi.cu/)  
[www.artedigital7cubasi.cu](http://www.artedigital7cubasi.cu/)

#### **¡Véanos!**

Programa de TV *A guitarra limpia*, coproducción de *Cubavisión Internacional* y el Centro *Pablo*  
Lunes, 2 p.m., en *Cubavisión Internacional* / Martes 8:30 p.m., en el *Canal Habana*

#### **¡Escúchenos!**

En el *Centro* / Sábados, 5 p.m. / Emisora Habana Radio 106.9 FM / [www.habanaradio.cu](http://www.habanaradio.cu)

#### **¡Léanos!**

Nuevos libros de las colecciones *Majadahonda*, *Coloquios y testimonios* y *Palabras de Pablo*  
de las Ediciones *La Memoria* que fueron presentados en la Feria del Libro 2006.

#### **¡Acompáñenos!**

En las actividades del año 2006 celebrando los diez años de vida del Centro y la memoria de Pablo en la Guerra Civil Española

---

## PORTADA

### RESONANCIAS DE LA FERIA

Aún se escuchan en la capital cubana los ecos de la Feria Internacional del Libro de La Habana, fiesta que se efectuó en la Fortaleza de San Carlos de La Cabaña y que en esta ocasión se dedicó a dos importantes intelectuales cubanos: Nancy Morejón y Ángel Augier y a Venezuela como país invitado de honor.

Nuestro Centro, además de contar con un *stand* en el que se mostraron los libros editados por Ediciones *La Memoria* y otras líneas de trabajo que impulsa la institución, presentó siete textos. Detalles sobre esas presentaciones los encontrará en la sección **EL CENTRO EN LA FERIA**.



### BRINDIS POR LA TROVA

(El pasado jueves 9 se efectuó en el Centro Hispanoamericano de Cultura la presentación del cancionero *Cualquier flor... De la trova tradicional cubana* (Casa Editora Abril) y se realizó un concierto que reunió a varias generaciones de trovadores donde se recordó, también, a Noel Nicola. Ese día se hizo pública la convocatoria para celebrar cada 12 de abril fuera el Día de la Trova Cubana, iniciativa que con mucho calor impulsan *El Caimán Barbudo*, el Centro *Pablo* y la Asociación *Hermanos Saíz*. A continuación reproducimos dos textos relacionados con este tema, recientemente publicados en *El Caimán Barbudo* y *Juventud Rebelde*.)

En los telares de las incipientes manifestaciones culturales que desde finales del siglo XVIII se fueron armando sobre la Isla, fue cobrando Cuba plena certeza de su identidad. Las indiscutibles flores de esta certeza se abrieron en plena centuria antepasada.

Una de las primeras en formar parte del paisaje insular fue la trova. La canción, ya sin dudas criolla, que con una lírica de expresión popular desde entonces se ocupó de reflejar las aristas definitorias de la espiritualidad cubana.

Estas composiciones eran creadas por un personaje, que bien pronto iba a dar muestras de ser mucho más que un ser humano capaz de cantar, acompañándose de la guitarra: el trovador. Cronista de sucesos públicos y batallas interiores en el corazón propio o ajeno. Criatura bohemia, amigo empedernido de la noche y de cualquier camino que lo conduzca a patios, cafés, bares y cantinas donde poder encontrar a otros músicos o sencillos parroquianos que expresaban sus sentimientos a través suyo.

Desde su origen y hasta hoy, la trova ha demostrado que es un rotundo modo de ser del cubano, a través del desempeño de un nutrido y valioso número de cantores. Sindo Garay representa de modo excepcional los valores del trovador, en virtud de extensa andadura por la vida y la alta significación estética de sus canciones.

El autor de "Mujer bayamesa", "La tarde", "Perla Marina"... cumplirá el 12 de abril de 2006 ciento treinta y nueve años. *El Caimán Barbudo*, el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* y la Asociación *Hermanos Saíz* invitan a todos los trovadores de la Isla a hacer ese día un gran brindis de canciones. Un concierto, una descarga, una serenata... Iniciando con ello la tradición de festejar en su efemérides el Día de la Trova Cubana.



### LA TROVA LOS CRÍA Y EL CAIMÁN LOS JUNTA

Por Joaquín Borges-Triana

Toda presentación de un libro debería ser un suceso cultural. Lamentablemente, ello no siempre ocurre. Incluso, creo que uno de los pocos aspectos negativos que habría que señalarle a nuestra hermosa Feria Internacional del Libro, esa fiesta para la familia cubana, es que dada la magnitud del evento, muchas veces las presentaciones se diluyen una entre otra, y sucesos de suma valía desde el punto de vista editorial se pierden en el maremagno de los acontecimientos.

Por ello, me pareció muy feliz la idea de presentar el cancionero *Cualquier flor... De la trova tradicional cubana* (Casa Editora Abril), con un concierto en el Centro Hispanoamericano de Cultura. Perfectamente se podría justificar tal elección aludiendo a los requerimientos técnicos que llevaba el espectáculo, ideado para poner a los potenciales lectores en contacto con el libro (sobre todo, por la parte dedicada a rendir tributo al siempre recordado Noel Nicola), pero yo pienso que la principal razón estaba en potenciar un hecho que reviste otras connotaciones. La trova, como se ha dicho una y mil veces, es un elemento consustancial a nuestra nacionalidad. De lo anterior se desprende que cualquier acción que se haga para contribuir a su perdurabilidad será bienvenida.

De ahí que un concierto como el ofrecido el pasado jueves no debería ser algo aislado, sino parte de un quehacer sistemático. *El Caimán Barbudo*, revista que en este 2006 arriba a sus 40 años, siempre ha propiciado y defendido el hecho trovadoresco, desde aquella mítica presentación en la que debutase el entonces desconocido Silvio Rodríguez. La publicación nunca ha dejado de ser una fuerza movilizativa, con un enorme poder de convocatoria tanto entre artistas e intelectuales, como en el público en general y eso se comprobó de nuevo durante la presentación del cancionero *Cualquier flor...*

Ante una nutrida concurrencia, trovadores de distintas generaciones y de credos estéticos diferentes actuaron en respuesta al llamado de *El Caimán*. Y es que la trova es una, al margen de las peculiaridades que cada quien asuma para proyectar su discurso. Aunque todos los participantes estuvieron muy bien en sus intervenciones, por lo que representan quisiera señalar dos en particular.

La primera, la de David Torrens, que no estaba programado para la función, pero que no quiso faltar a la convocatoria (como también aconteció con Athanai). Nuestro David, al unirse a cantar con ese grande que es Adriano Rodríguez (alguien que cada día lo hace mejor) o como ha hecho en otras ocasiones junto a Marisela Verena, nos enseña a todos en la práctica que la trova y la cultura cubanas son una, por encima de cualquier diferencia.

El otro momento que deseo resaltar fue el reencuentro, después de 17 años de no cantar unidos en un escenario, de Gerardo Alfonso, Frank Delgado, Santiago Feliú y Carlos Varela, quienes, como en los ya lejanos 80, en los tiempos de la Casa del Joven Creador, interpretaron "India" (Carlos Varela), todo un clásico para una generación. Ellos, en un gesto de profunda repercusión en cuanto al carácter inclusivo que debe tener el arte, nos evocaron con sus voces y guitarras aquella "Saltarina" (Donato Poveda) que tanto se interpretara a fines de los 70 e inicios de los 80. Gerardo, Frank, Santiago y Carlos demostraron que representan juntos un símbolo de la cultura por la que en una época apostó nuestra generación.

Así pues, en mi nombre y en el de muchos que amamos la trova de hoy, de ayer y de siempre, a quienes hicieron posible la realización del cancionero *Cualquier flor...* y del concierto para su presentación, ¡gracias por el fuego!

## EL CENTRO EN LA FERIA DEL LIBRO



## CUATRO LIBROS DE MEMORIA

Por María Fernanda Ferrer

“La batalla por la vida es, sin duda, la más hermosa de las contiendas”, enfatizó Jorge Risquet Valdés, miembro del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, durante la presentación del libro *Historias secretas de médicos cubanos*, efectuada en la Sala José Antonio Portuondo de La Cabaña, sede de la XV Feria Internacional del Libro de La Habana.

El libro del periodista e investigador Hedelberto López Blanch (La Habana, 1947) —financiado por el Fondo para el Desarrollo de la Educación y la Cultura y editado por Ediciones *La Memoria*, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*— reúne valiosos testimonios de dieciséis médicos cubanos que ofrecieron destacado servicio en países de África (Argelia, Congo Leopoldville, Congo Brazzaville, Guinea Bissau y Angola) durante los primeros años del triunfo revolucionario de 1959.

Apuntó Risquet que durante los últimos tres lustros “la gallarda estampa del cubano de verde olivo y fusil ha sido sustituida por la no menos hermosa figura del hombre o mujer de bata blanca y estetoscopio al cuello”. Recordó que los primeros defendían el ideal de la independencia, la integridad territorial, la igualdad racial y los segundos previenen enfermedades, alivian dolores, curan pacientes y salvan vidas humanas.

Hoy, dijo, decenas de miles de emisarios de la Mayor de las Antillas libran la más hermosa de las misiones internacionalistas: la batalla por la vida. Cuba despliega “el mayor ejército humanitario que ha existido en América Latina, Asia y África... desde las empinadas cumbres de Paquistán a las cálidas tierras desérticas de Mali, al cinturón volcánico de Centroamérica; de los llanos del Orinoco y los barrios de Caracas, en la Venezuela Bolivariana y las sabanas del Congo, hasta la pequeña república de Timor del Este, en el límite entre Asia y Oceanía”, concluyó.

Hedelberto López Blanch agradeció “la magnífica y esmerada edición”, cuya responsabilidad recayó en Norma Padilla, y mencionó los dieciséis especialistas que ofrecieron su testimonio para la realización de *Historias secretas de médicos cubanos*. Ellos son: Milton Echevarría, Rafael Zerguera, Diego Lagomasino, Héctor Vera, Rodrigo Álvarez Cambras, Julián Álvarez, Rodolfo Puente Ferro, Domingo Díaz, Amado Alfonso, Virgilio Camacho, Pedro Luis Pedroso, Omar Martínez, Abigail Guzmán, Pablo Resik, Sara Perelló y Zoila Italia.

El autor reconoció el trabajo del Centro *Pablo* y felicitó a la institución por su Premio *Memoria*, proyecto que, dijo, “contribuye a rescatar la memoria y nuestra historia, la cual podemos escribir nosotros los cubanos. En este libro encontrarán apasionantes, bellísimas, emocionantes y heroicas narraciones que reafirman las virtudes de nuestros galenos”.

A la presentación asistieron representantes del cuerpo diplomático acreditado en la capital, procedentes de Argelia, Mali, Cabo Verde, Venezuela y Canadá.

El poeta y cineasta Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, al presentar *Bajo la piel del Che*, de la periodista cubana Alicia Elizundia, reiteró que es un libro que aborda una temática sensible, contemporánea y de nuestros días. “Nos alegra mucho, dijo, que presentemos dos títulos que tienen que ver con la acción internacionalista y considero que son textos de una vigencia y de una actualidad extraordinarias”.

Casaus insistió en que los “personajes que aparecen en los libros están vistos y tratados con un sentido de humanidad, como seres de carne y hueso, ajenos a toda retórica que, en definitiva, distancia a los grandes héroes de la gente y los ubica en una posición despiadadamente alejadora del personaje mismo y de su sensibilidad humana”.

Al presentar *Bajo la piel del Che*, la doctora María del Carmen Ariet señaló que una de las virtudes del libro es que, aunque son narraciones diversas, “la autora logra establecer un hilo conductor para reflejar el verdadero humanismo del Che; esos valores éticos están presentes a lo largo de las narraciones y nos hacen reflexionar y pensar en por qué el Guerrillero heroico es un verdadero paradigma”.

Ariet insistió en que la autora —impactada por el momento histórico en que se produce la llegada de los restos del Che al Memorial erigido en su honor en Santa Clara— tuvo la ventaja y la posibilidad de acceder al libro de visitantes. “Ella entresacó un conjunto de testimonios que se deben leer con mucho detenimiento porque nos ayudan a enlazar toda esta historia elaborada en *Bajo la piel del Che*, que nos invita a perpetuar el calor emanado desde lo más profundo”.

Por su parte, Alicia Elizundia afirmó que se decidió por ese título al darse cuenta de que es “la historia de personas que viven acompañadas y que actúan en su vida cotidiana prendadas de ese espíritu que defiende el mejoramiento humano. Esa fue mi intención y ojalá cuando lean el libro sean capaces de captar ese espíritu y puedan sentirse de alguna manera *Bajo la piel del Che*”, subrayó.

La Editorial Gente Nueva puso a disposición de los lectores cubanos *El polaquito*, de Jorge Fuentes, ganador de un Premio *Memoria*. Al decir de Víctor Casaus, un premio que revela la capacidad del testimonio como género que toca temas de actualidad y es también capaz de recrear una biografía. En este caso, dijo, *El polaquito* nos acerca a la vida de Fabio Grovart, un viejo combatiente revolucionario, fundador del primer Partido Comunista de Cuba y un hombre lleno de atractivos y matices.

“Jorge Fuentes, afirmó Casaus, rescató una importante personalidad revolucionaria muy vinculada con la historia de las décadas del 20 y del 30 del siglo pasado cubano y en este caso el género testimonio, con la capacidad de indagación que le caracteriza, expone momentos de nuestra historia con los que podemos estar o no totalmente de acuerdo, pero que se vuelven la voz de sus protagonistas y nos ofrecen elementos para ese análisis posterior.”

*La isla cubana de ensueño / Voces de la Isla de Pinos y de la Juventud*, de la periodista e investigadora norteamericana Jane McManus, fallecida en La Habana, fue presentado por Denia García Ronda, quien aseguró que “este libro es la historia de la gente sin historia” y subrayó que es “un testimonio colectivo de los más altos valores”.

Estoy segura, dijo, que este libro será disfrutado por los lectores y es muy útil para comprender la historia de la Isla, esa isla del tesoro o ese tesoro de isla que tenemos los cubanos.

“Como dice la propia autora, quien escribió este testimonio con un humanismo y un amor extraordinarios hacia Cuba, es una labor para contribuir a rectificar el desconocimiento que aún se tiene sobre muchos de los aspectos de la historia de la isla, pero no es un libro de historia.”

Reiteró García Ronda que los testimonios —muchos de ellos relacionados con la vida íntima de cada familia— en su conjunto describen tradiciones de la isla, de sus pobladores, de cómo verdaderamente se conformó demográficamente la Isla de Pinos y cómo los distintos cambios —un huracán, la guerra mundial, el triunfo de la revolución o la crisis de los años noventa— van perfilando la personalidad de ese territorio.

“El libro es un recorrido biográfico, es la hoja de vida de la isla, es el testimonio colectivo de un pedazo de suelo cubano hecho con seriedad, con objetividad y con un tremendo respeto al testimoniante”, sentenció.

Al finalizar las presentaciones de los cuatro libros, se realizó el lanzamiento de la Convocatoria al Premio *Memoria* 2006 de Investigación Testimonial e Historia Oral, cuyas bases pueden ser consultadas en la sección **CONVOCATORIAS** de este boletín.

Se informó que en el presente año se convoca por primera vez al Premio Especial *Memoria María Luisa Lafita*, el cual reconocerá a un proyecto de investigación que refleje el quehacer de la mujer en distintos ámbitos de la vida económica, social y política de la nación cubana.

**ALIRIO, WICHY Y POSADA UNIDOS POR EL CENTRO**

Por *María Fernanda Ferrer*

Varias producciones editoriales del Centro Cultural *Pablo del Torriente Brau* se han puesto a disposición del público en la XV edición de la Feria Internacional del Libro y con esas entregas, también, la institución se suma al homenaje que se le rinde a Venezuela como país invitado de honor.

Tres CDs de la Colección *Palabra viva* fueron presentados en la Sala *José Lezama Lima*, antigua capilla de la Fortaleza de San Carlos de la Cabaña, sede de la Feria, y dos volúmenes de los Cuadernos *Memoria*, publicación impresa que edita el Centro *Pablo* desde su fundación hace ya unos diez años.

El poeta y cineasta Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, afirmó que dedicar un disco de la colección *Palabra viva* al intelectual venezolano Luis Britto es un gran privilegio porque “además de un excelente narrador, es un gran estudioso de las nuevas tecnologías de la comunicación y de los medios en particular”.

Indicó que dada la situación actual que atraviesa Venezuela, “donde los medios han jugado un papel nefasto en la lucha contra las transformaciones revolucionarias”, es muy interesante resaltar las ideas que impulsa Luis Brito relacionadas con la “necesidad de poner la tecnología en función de las mejores y más nobles causas”.

Virgen Gutiérrez, coordinadora y editora de *Palabra viva*, recordó que la Colección nació en el año 2000 y que hasta el momento se han producido 33 volúmenes, y significó que el CD titulado *Dos narradores venezolanos* incluye las voces de Luis Britto y Denzil Romero.

“Luis Britto, afirma Gutiérrez, habla fundamentalmente de la importancia y significación de los dos premios Casa de las Américas que recibió por su libro de cuentos *Rajatablas* y por su novela *Abrapalabras*, mientras que Denzil Romero se refiere a sus acercamientos a la vida y la obra de Francisco de Miranda (1750-1816), uno de los precursores de la emancipación hispanoamericana.”

Otro de los CDs presentados fue el dedicado al importante músico venezolano Alirio Díaz, discípulo del maestro Andrés Segovia, y quien según los entendidos es una referencia obligada para el estudio de la guitarra en nuestro Continente.

El tercer CD tiene como centro la figura y la palabra del poeta, narrador y periodista cubano Luis Rogelio Noguerras, *Wichy*, amigo entrañable y uno de los intelectuales más avezados de su generación.

La Colección *Palabra viva* se realiza gracias a los archivos maravillosos que legó el periodista Orlando Castellanos, quien en su intensa vida de entrevistador sagaz acopió las voces de los más importantes intelectuales iberoamericanos. Hoy el Centro *Pablo* las ofrece renovadas.

Otro de los aportes del Centro *Pablo* a la Feria fue el montaje en la Sala *Alejo Carpentier* de la exposición *Top hat*, con dibujos de José Luis Posada, *el Gallego*, que fue preparada por el propio artista para ser llevada a Europa en la década de los setenta; algunas de esas obras aparecen en el libro *José Luis Posada. Cabeza para pensar y corazón para sentir*, publicado por ediciones *La Memoria* y presentado también durante el evento.

Casaus afirmó que en *Top hat* está desplegada toda la agudeza y la mordacidad de la obra del *Gallego*, al igual que su cubanía, dada a partir de las series que tocan la palma real como expresión de la existencia de nuestro país.

Esta visión de Posada sobre imperialismo y fascismo, significó Casaus, está muy acorde con los tiempos que vivimos hoy y “esas caricaturas vuelven a tomar una expresión netamente contemporánea y actual”.

Al presentar el libro *José Luis Posada. Cabeza para pensar y corazón para sentir*, Casaus reiteró que esa es una frase dicha por el *Gallego* y que nos habla “a favor de la capacidad expresiva de este artista, de la densidad y de la agudeza de su pensamiento”.

La editora del libro, Carina Pino-Santos, afirmó que este texto se ha podido realizar gracias a una conjunción de intereses: primero, por la decisión del Centro *Pablo*, segundo, por su deseo personal de preparar, algún día, un libro de Posada, y tercero, por el interés de los hermanos del *Gallego*.

“Los hermanos Posada, dijo Pino-Santos, han velado celosamente por la obra de este extraordinario grabador y dibujante que es uno de los grandes artistas del continente nacido en Asturias y radicado en Cuba. Los que conocimos a Posada sabemos la vitalidad desbordante de su personalidad y de su tozudez, que lo llevó a realizar una obra inmensa no sólo en trascendencia sino también en su cuantía, en la infinitud de su producción”, dijo.

*José Luis Posada. Cabeza para pensar y corazón para sentir* cuenta con tres grandes bloques: tres entrevistas, tres reseñas críticas y tres galerías de obras de distintas etapas de Posada.

Esas tres entrevistas ofrecen a un Posada visto por sí mismo, las reseñas o críticas abordan distintos momentos de su creación y las tres galerías incluyen piezas de diversos períodos creativos. El texto brinda una visión de Posada panorámica, no repetitiva.

*De luces y de sombras*, antología de poemas de Víctor Casaus, fue otro de los libros presentados por la Editorial *Unicornio*, de San Antonio de los Baños, perteneciente al Centro Provincial del Libro y la Literatura de La Habana. Ese texto, también ilustrado con obras de José Luis Posada, fue editado por Raúl Hernández Ortega, quien “hizo coincidir o encajar los poemas de Casaus con la obra de Posada de manera muy inteligente y armónica”.

## LIBROS PARA RECORDAR A PABLO DE LA TORRIENTE BRAU

En el 105 aniversario de su nacimiento y el 70 de su muerte  
*Por Mreya Castañeda* (Tomado de *Granma Internacional*)

Recordado en la literatura cubana como ardiente cronista, articulista de reflexión, narrador de gracia y humorismo, Pablo de la Torriente Brau fue también un hombre de acción, en cárcel, exilio y combate.

Leer sus textos y rastrear su vida es adentrarse profundamente en la historia de Cuba y en un instante cumbre de solidaridad, la defensa de la República española.

El 2006 es momento especial para llevar a primer plano la obra de Pablo, por la mística concedida a las fechas, y este año se celebra el 105 aniversario de su nacimiento y se conmemora el 70 de su muerte —«con el sol español puesto en la cara / y el de Cuba en los huesos»— en el combate de Majadahonda.

El Centro Cultural que lleva su nombre (aun cuando su labor editorial es una constante nunca descuidada), no desaprovechó la oportunidad, ni mucho menos la 15ta. Feria del Libro. Son entonces varios los títulos de Pablo y sobre su figura presentados en la Fortaleza de San Carlos de la Cabaña, sede de la fiesta del libro.

La Sala *Alejo Carpentier* fue espacio apropiado para el lanzamiento de *Pablo de la Torriente Brau: Cartas y crónicas de España* (Colección *Palabras de Pablo* en coedición con Ediciones Especiales del ICL), con selección y prólogo de Víctor Casaus, director del Centro *Pablo* y edición de Emilio Hernández.

En este libro se reúnen los textos que fueron incluidos en la primera edición de *Peleando con los milicianos* (México, 1938), así como varias cartas de Pablo escritas en Nueva York, donde afrontaba “su segundo exilio por motivos políticos, poco antes de partir hacia España para reportar los cruentos enfrentamientos provocados por los militares fascistas que se habían levantado en armas contra el Gobierno Republicano español en julio de 1936”.

Se incluye también, en el apéndice, el artículo *La Revolución española se refleja en Nueva York* “escrito para la revista *Bohemia* sólo diez días después de iniciada dicha contienda — hace ahora 70 años— y que entonces no fue publicado «por su tono», así como una breve crónica aparecida en octubre de 1936 en el periódico *No pasarán*, editado en el Frente de *Somosierra*”.

Firmado por Zoe y Ruth de la Torriente Brau, es *Pablo: la infancia, los recuerdos* (prólogo de Miriam Rodríguez Betancourt), un pequeño pero emotivo libro de anécdotas y remembranzas, con el cual, precisamente, Ediciones *La Memoria* inició su Colección *Coloquios y testimonios*.

Esta segunda edición fue dedicada a la memoria de Zoe, una de las cuatro hermanas de Pablo, quienes “supieron guardar sus papeles, sus imágenes, sus libros, que hoy forman parte del Fondo Documental de Pablo en el Centro Cultural”.

Muy apreciado es el tomo *El calor de tantas manos. Pablo de la Torriente Brau alrededor de la poesía* (coedición de la Diputación de Córdoba y Ediciones *La Memoria*), con selección y notas de Elizabet Rodríguez e Idania Trujillo y prólogo de Nelson Herrera Ysla, el cual incluye un CD con el volumen de la Colección *Palabra viva* dedicado a Pablo de la Torriente Brau, donde se reúnen poemas de autores iberoamericanos.

De *Palabra viva* se presentaron dos nuevos CDs, del cubano Luis Rogelio Noguerras y de los venezolanos Denzil Romero y Luis Britto (quien asistió además a la Feria para el lanzamiento de su libro *El imperio contracultural*, editado por Arte y Literatura).

El Centro *Pablo* presentó otros libros de sus colecciones, con temas siempre relacionados con la memoria, entre ellos *José Luis Posada. Cabeza para pensar y corazón para sentir*, con prólogo de Víctor Casaus y edición de Carina Pino-Santos (Colección *Majadahonda*).

La edición ofrece, a través de entrevistas, dibujos y grabados, “la visión social en el arte de Posada (Asturias, España, 1929-San Antonio de los Baños, La Habana, 2002), gran dibujante, caricaturista, grabador y pintor, con una obra muy personal dentro de la historia del arte de Cuba”. Se encuentran además valoraciones críticas, y reproducciones de excelentes dibujos y grabados (donde se disfruta el ímpetu crítico, áspero e imaginativo que caracterizó al *Gallego* Posada), además de una condensada información bibliográfica y cronológica.

De Jane McManus es el título *La isla cubana de ensueño / Voces de la Isla de Pinos y de la Juventud*, cuya edición corresponde a Denia García Ronda (Colección *Coloquios y testimonios*). Tuvo una primera edición en inglés (*Cuba's Island of Dreams / Voices from the Isle of Pines and Youth*) por la Editorial de la Universidad de la Florida en el año 2000.

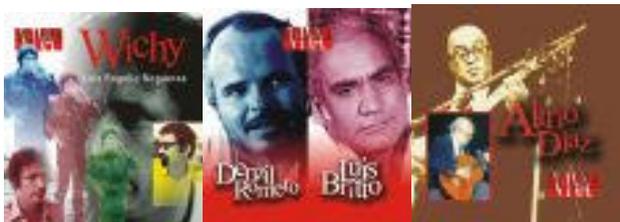
Nacido del rigor y la confianza en las posibilidades comunicadoras de la oralidad — escribe como introducción Víctor Casaus— este es un texto lleno de inteligencia y encanto, escrito con dedicación y amor por su autora, que residió en Cuba desde principios de la década del 60 del pasado siglo, trabajando como periodista y compartiendo los sueños y proyectos del pueblo cubano y quien falleciera repentinamente en La Habana ya a punto de enviar el libro a la imprenta.

También pudieron adquirirse *Historias secretas de médicos cubanos* (testimonios de dieciséis médicos cubanos que ofrecieron su servicio en Argelia, Congo Leopoldville, Congo Brazzaville, Guinea Bissau y Angola) del periodista Hedelberto López Blanch, con prólogo de Piero Gleyjeses, y de la también periodista e investigadora Alicia Elizundia, *Bajo la piel del Che* (prólogo de María del Carmen Ariet). Ambos libros pertenecen a la Colección *Coloquios y testimonios*.

El libro sobre el Che “nos adentra en momentos relevantes y anécdotas personales a través de la entrevista periodística a personas que mucho tuvieron que ver con circunstancias y momentos diferentes en el actuar del Che dentro de sus múltiples

facetas en Cuba y en otras latitudes”, y cuenta además con un relato acerca de cómo lograron rescatar los restos del Che y sus compañeros caídos en Bolivia.

### **PALABRA VIVA EN LA FILH**



#### **TRES NUEVOS CDS**

La Colección *Palabra viva* presentó tres nuevos discos en la recién finalizada Feria del Libro de la capital: *El juego del escorpión*, *Dos narradores venezolanos* y *Yo sí he sido profeta en mi tierra*.

*El juego del escorpión* contiene entrevistas a Luis Rogelio Nogueras, *Wichy*, en las cuales da, para el año de su nacimiento, dos fechas diferentes, una de las maneras de retozar con sus futuros biógrafos, como él mismo declaraba risueñamente. En esta ocasión se incluyen, además de sus comentarios sobre su obra, siete poemas suyos y dos canciones. La que le dedicara Silvio Rodríguez: *La tonada inasible*, y *Décimas para Martí*, textos de Nogueras musicalizados e interpretados por Martín Rago.

*Dos narradores venezolanos* reúne, por primera vez dentro de la colección, a dos autores: Denzil Romero y Luis Britto, ambos premiados por Casa de las Américas. Cada escritor habla acerca de su obra y, naturalmente, de los premios obtenidos en los géneros de cuento y novela. Romero lee, además, un cuento de sorprendente final.

*Yo sí he sido profeta en mi tierra* contiene una larga entrevista a uno de los más importantes guitarristas contemporáneos, el venezolano Alirio Díaz, alumno del maestro Andrés Segovia. Este disco incluye, junto a las palabras del maestro venezolano, su interpretación de la *Suite venezolana*.

Estos tres trabajos se realizaron gracias al archivo del periodista Orlando Castellanos, cuyas entrevistas nutren nuestra colección, que, con estas dos últimas entregas, se suma al homenaje que esta décimo quinta Feria del Libro rinde al hermano país bolivariano.

### **A GUITARRA LIMPIA**



#### **TERESITA: REPARTIDORA DE POESÍA Y AMOR**

*Por María Fernanda Ferrer*

Regresó Teresita al patio de las yagrumas, al de Muralla 63. Volvió con su trino sincero y sus confesiones más íntimas. “Soy una maestra que canta”, repitió en más de una oportunidad y, justamente, esa vocación por la pedagogía hizo que el último concierto *A guitarra limpia* fuera una suerte de clase magistral de amor y sinceridad.

Agradeció al Centro *Pablo* el estar nuevamente en este “sitio maravilloso” de La Habana Vieja; “Estoy escuchando los pájaros y eso me emociona porque por más que he tratado de imitarlos,

por suerte, ni yo ni nadie ha podido superar su canto”, dijo al comenzar el concierto que incluyó una veintena de temas.

Entre canción y canción Teresita Fernández (Santa Clara, 20 de diciembre 1920) —a quien le gusta también autodefinirse como “pobre, nómada y libre”— conversó con el público, que por cierto colmó el patio, y sentenció que “existe una gran diferencia entre el éxito y el mérito; el éxito es fácil, pero el mérito se hace como el buen vino: con tiempo”.

Aseguró sentirse “realizada” a los 75 años y aconsejó que “cuando tengan mi edad, denle paso a la juventud, no se encierren en sí mismos ni hablen de dolores, miren los pájaros volar y, sobre todo, siempre traten de ver el lado positivo de la vida: sean hombres buenos”.

Evocó con alegría *La peña de los juglares*, un espacio cultural que impulsó durante catorce años en el Parque *Lenin*, ubicado en las afueras de La Habana, y por donde pasaron los más importantes trovadores cubanos y latinoamericanos: “una experiencia hermosamente inolvidable”, recordó.

*Como una sola flor*, que fue el título del concierto del pasado 28 de enero, dedicado al aniversario 153 del natalicio del Héroe Nacional Cubano, José Martí, y a los siete años de Habana Radio, comenzó con el prólogo del *Ismaelillo* y continuó con varias de las rondas de la chilena Gabriela Mistral (1889-1957).

El programa incluyó además “Canción inmortal”, “Mi primera canción”, “El carretón”, “Pirata”, “Con acero de tu alma”, “Mi bandera”, “La canción del mar”, “Muñeca de trapo”, “Libélula”, “Lo feo”, “Tin, tin, la lluvia cayó”, “Tú, caminante”, “Eras tú”, “Amiguitos vamos todos a cantar”, “Vicaria la lechucita” y “Dame la mano y danzaremos” .

La trovadora comentó jocosamente que “Vinagrillo”, tema que con el tiempo se ha convertido en un clásico de la canción infantil cubana, ha sido cantado en tiempo de cha cha chá y también de rap por lo que —dijo— “hay gato para rato”.

Eduardo Sosa, Fernando Bécquer, Inti Santana, Heidi Igualada y el dúo *Karma* fueron los jóvenes trovadores que acompañaron a Teresita en su concierto, que concluyó con la canción “No puede haber soledad”.

Al presentar el recital, María Santucho, coordinadora general del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, significó que tener a Teresita Fernández cantando en la institución es “un lujo y un privilegio”.

Aprovechó los momentos iniciales para presentar dos nuevos CDs de la Colección *A guitarra limpia: No puede haber soledad* (Centro *Pablo*, noviembre del 2000) y *Teresita canta a Martí* (Teatro de Bellas Artes, enero 2002, con textos del *Ismaelillo* de José Martí musicalizados por ella).

María leyó un mensaje electrónico que envió desde Caracas el poeta y cineasta Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, quien participó en el Foro Social Mundial efectuado en la capital venezolana. Dice el mensaje:

“Desde tierra bolivariana te envío este mensaje no por electrónico menos cariñoso para ti, al borde de tu concierto *A guitarra limpia*, en el patio tuyo y nuestro de las yagrumas, la poesía y el amor. Con estas líneas rápidas van las firmas virtuales y verdaderas de Augusto (Blanca), Gerardo (Alfonso), Santiaguito (Feliú), Pepe (Ordaz), Corina (Mestre), Samuell (Águila), Ihosvany (Bernal), Ariel (Díaz) y Amanda (Cepero).

“Juntos estamos repartiendo las maravillas de la trova y de la poesía en este Foro Social Mundial, donde se verifica que muchas cosas están echando a andar, se andan moviendo en estas tierras incompletas, irrepetibles de América.

“Cuando vemos, oímos, sentimos uno de esos signos (canciones, banderas, imágenes, noticias, rostros, voces, gritos) nos acordamos de ti, creyente de Jesús y de Martí, alegradora de nuestras vidas, repartidora de poesía y de amor, por tanto tiempo, quiero decir, para siempre, entre nosotros. Entre nosotros estás aquí también ahora. Como estamos nosotros sentados allí, en el patio querido, esperando tus canciones que ya van a comenzar.”



### LAS CREDENCIALES DE TONY

El próximo 25 de febrero, a las cinco de la tarde, en el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* (Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja), se efectuará el concierto *A guitarra limpia* titulado *Credenciales*, del trovador Tony Ávila.

En el concierto estarán como invitados Maikel Quintana, Roger Quintana, Lindiana Murphy y Antonio Santovenia (estos tres últimos en las voces y la percusión menor), mientras que el caricaturista Orlando Ramos expondrá catorce obras realizadas por él en distintos momentos a igual número de trovadores que han asistido a *El patio de los cangrejos*, espacio que sostenidamente defiende la trova en la ciudad matancera de Cárdenas.

Tony Ávila Bacas (13 de agosto, 1970) ha compartido escenarios con los trovadores Gerardo Alfonso, Juan Carlos Pérez, Frank Delgado, Pepe Ordaz, Fernando Bécquer, Rita del Prado, Dúo Karma, Inti Santana, Leonardo García, Eduardo Sosa, Ariel y Amanda, Kelvis Ochoa, Polito Ibáñez, David Torrens, *Kiki* Corona y Ángel Quintero.

En el 2003 participó en el disco *Antología de jóvenes trovadores*, coproducido por la Empresa de Grabaciones y Ediciones Musicales, EGREM; un año después grabó el CD *A primera vista* y fue seleccionado para representar a Cuba en Venezuela, como parte de la Brigada Artística encabezada por el conocido tresero Pancho Amat.

### UN NEGRO CONSTITUCIONAL

Tony Ávila ANDA por los predios de la trova hace diez años derrochando ingenio y gracia. Se nos ha hecho cronista de un tiempo que necesitará de los más acuciosos historiadores para ser cabalmente comprendido por la posteridad.

Tiene un pie en la línea de la nueva canción y otro en la extraordinaria tradición de la música popular. CAMINA con los dos con soltura y agilidad.

PROCEDE de una estirpe de cantores y compositores populares de la ciudad de Cárdenas, que tuvo en los mejores años de la Revolución una intensa actividad en escenarios nacionales y extranjeros.

Tony ha tenido que hacer su obra creativa sin que esta pueda ser el SOSTÉN principal de su vida y la de su familia. Pero no ha sido víctima de la esquizofrenia mercantilista: DEFIENDE la canción cubana en cualquier escenario.

Su obra CONSTITUYE, por la filiación evidente con géneros de gran arraigo popular, un momento peculiar dentro de la abundante creación trovadoresca más contemporánea.

Tony refiere lo que anda mal con una mezcla de humor y pena, de la que EMANA un indudable compromiso. Precisa aún de una mejor promoción —como tantos otros—, perfeccionar la factura de sus presentaciones y, sobre todo, poder contar con el concurso de otros intérpretes dispuestos a cantar su música. De seguro el resultado sería fabuloso.

Y sin embargo, sus estribillos son conocidos y coreados cada vez por más personas, cada vez más jóvenes.

Y sin embargo, SE MUEVE, SE MUEVE...

Fernando Rojas



#### SIETE CDS A GUITARRA LIMPIA AL CUBADISCO

Siete CDs de la Colección *A guitarra limpia*, que produce el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, han sido inscritos para participar en la próxima edición del Premio *Cubadisco 2006*, certamen anual de la discografía cubana.

Los discos son: *Antes de la noche*, de Yamira Díaz, *No me mires tan extraño*, de Gerardo Alfonso, *Soy un paisano*, de Ángel Quintero, *Antología 4 de A guitarra limpia* (selección de temas escuchados durante el cuarto año de ese espacio), *Homenaje a Noel Nicola*, *Como una sola flor* y *Teresita canta a Martí*. Estos dos últimos CDs recogen parte de la obra de Teresita Fernández y surgieron a partir de dos recitales de esta trovadora titulados *No puede haber soledad* (Centro *Pablo*, noviembre del 2000) y *Teresita canta a Martí* (Teatro de Bellas Artes, enero 2002, con textos del *Ismaelillo* de José Martí musicalizados por ella).

La Colección *A guitarra limpia* es fruto del esfuerzo loable del Centro *Pablo* que —sin ser una casa disquera— trabaja para que los trovadores posean esos fonogramas lo que, obviamente, contribuye a difundir su música con la calidad requerida. Esos CDs, nacidos de las presentaciones en vivo de los trovadores en el patio de Muralla 63, han sido grabados y masterizados por Jaime Canfux y Juan Demósthene y cuentan con diseño de Héctor Villaverde, artista que con su talento ha dotado a la colección de una identidad de alta factura.

La realización de los siete CDs pudo hacerse realidad gracias a la contribución generosa de los artistas plásticos Roberto Fabelo, Alicia Leal y Juan Moreira, la gente querida del Portal *Trovacub* de México y la Asociación *Pablo de la Torriente Brau* de San Sebastián de los Reyes y Alcobendas, Madrid.

Los discos que resulten ganadores en el *Cubadisco 2006* se darán a conocer el 15 de abril de este año durante la gala de premiación, que se efectuará en el Gran Teatro de La Habana.

#### VEN Y MIRA

#### A GUITARRA LIMPIA EN EL CANAL HABANA

*A guitarra limpia*, espacio televisivo que hace poco más de año y medio producen conjuntamente *Cubavisión Internacional* y el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, ya puede verse por el *Canal Habana* todos los martes a las ocho y media de la noche.

El *Canal Habana* salió al aire por primera vez el pasado 28 de enero y constituye, sin dudas, un esfuerzo meritorio del Instituto Cubano de Radio y Televisión por ofrecer a la teleaudiencia una programación con mayores posibilidades de información y en la que los aspectos educativo-formativos están priorizados.

*A guitarra limpia*, con 27 minutos de duración, privilegia la trova como género musical. Es dirigido por Carlos Puelma, quien cuenta con la asistencia de Ginette Erraste, la producción de Luis de la Rosa, la asistencia de producción de Sara Muñoz, y la conducción de la actriz y cantante Amanda Cepero y el trovador Ariel Díaz (este último también a cargo del guión).

En reciente conversación con Ariel y Amanda afirmaron “que es una tremenda experiencia trabajar para la televisión, un medio de comunicación tan significativo, pero lo más importante —aseguraron— es lograr mantener el espacio con calidad para que el mundo conozca lo mucho y bueno que se hace en Cuba en relación con la llamada nueva canción”.

En cada emisión de *A guitarra limpia* aparece como invitado un trovador, quien es entrevistado sobre aspectos de su vida y obra. Cuenta además con una sección más breve titulada *Epicentro*, donde se ofrece información sobre otros proyectos que desarrolla el Centro *Pablo*, como los Salones de Arte Digital, las exposiciones en la sala *Majadahonda*, las novedades literarias de Ediciones *La Memoria*, la Colección *Palabra viva* o el Premio *Memoria*.

Invitamos, entonces, a los televidentes cubanos a disfrutar de lo mejor de la trova cubana de todas las tendencias y generaciones, ahora gracias también al *Canal Habana*.

## PREMIO MEMORIA



### PRESENTAN CONVOCATORIA DE PREMIO MEMORIA 2006

Por Idania Trujillo

Aprovechando la reciente Feria Internacional del Libro de La Habana fue convocada la novena edición del Premio *Memoria*, proyecto que nació con el propio Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* en 1996 y en el que han sido presentadas 115 investigaciones. De ellas, 50 recibieron este premio, como reconocimiento a la calidad y profundidad de los textos, que exploran problemáticas del pasado y la contemporaneidad relacionadas con la identidad nacional y local, figuras de las luchas revolucionarias, de la literatura, el periodismo, el cine, la historia de la danza, entre otras.

Para alegría del Centro, de los proyectos premiados 26 forman parte del *Fondo de la Palabra*, al que han aportado más de cien voces. Ediciones *La Memoria* ha respondido a los requerimientos señalados en la convocatoria al publicar 8 de estos proyectos, que también han sido acogidos por otras editoriales, para llegar a un total de doce publicados.

Recordemos que el Premio *Memoria* tiene como propósito promover el testimonio y la historia oral, de fuerte tradición en Cuba y, al mismo tiempo, contribuir al rescate de nuestra historia pasada y reciente, mediante la publicación de obras que por su contenido y elaboración literaria amplíen las posibilidades expresivas del género.

Periodistas, escritores e investigadores cubanos han presentado sus trabajos a este premio, entre ellos Manuel González Bello, Mercedes Santos Moray, Juan Sánchez, Víctor Joaquín Ortega, Alicia Elizundia, Hedelberto López Blanch, Cira Romero, César Gómez, Mirta Yáñez, Sonia Moro, junto a otros historiadores, cineastas, sociólogos y especialistas, que han participado con sus proyectos de investigación testimonial y de historia oral incluidos en las tres zonas temáticas: *Ecos de la República* (propone un acercamiento a la nación desde principios de siglo hasta 1959, a través de testimonios orales que contribuyan al mejor conocimiento de ese extenso período, desde cualquiera de sus ángulos: histórico, social, cultural), *La creación en la voz* (incluye trabajos investigativos basados en entrevistas sobre la vida y la obra de intelectuales cubanos, en los que se subrayarán los aspectos biográficos personales, el contexto de la época y la metodología y la poética de su obra creadora) y *Las voces que nos rodean* (comprende investigaciones testimoniales sobre temas significativos de nuestra realidad desde 1959 hasta hoy).

En la convocatoria del presente año el Centro *Pablo* incluye el Premio Especial *Memoria María Luisa Lafita*, al proyecto de investigación testimonial, entre los presentados, que mejor trate el tema de la mujer, con lo cual se pretende reconocer el prestigio de esa incansable luchadora

que se enfrentó a la dictadura de Machado, defensora de la República en los días de la Guerra Civil Española y quien falleciera en diciembre de 2004.

El texto íntegro de la actual convocatoria del Premio Memoria puede encontrarse en la sección **CONVOCATORIAS**, de este boletín.

## UN PREMIO NACIDO DE LA SOLIDARIDAD

Por María Fernanda Ferrer

En reciente conversación el poeta y cineasta Víctor Casaus, director del Centro *Pablo*, afirmó que como este año la institución arriba a sus diez de existencia será un excelente momento para festejar y agradecer la solidaridad y el apoyo de muchas instituciones y amigos.

“El Premio *Memoria* es hijo también de esa solidaridad; no podemos olvidar —en sus primeras ediciones— el apoyo del Ministerio de Cultura, institución que brindó el financiamiento para las becas, así como haría después para la impresión de algunos de los libros que nacieron de aquellas investigaciones y que hemos publicado en Ediciones *La Memoria*.

El Premio ofrece cinco distinciones a proyectos de investigación testimonial, es decir, es un premio que no gratifica libros hechos sino la propuesta para indagar en un tema a través de entrevistas. Con ese financiamiento, el autor, si lo desea, puede dedicarse enteramente a trabajar el tema. Al terminar su período investigativo el autor debe entregar al Centro *Pablo* las grabaciones realizadas y sus transcripciones, que son incorporadas al *Fondo de la palabra* creado paralelamente con el Premio *Memoria*.”

### **Creo que uno de los atractivos mayores que puede tener el Premio *Memoria* es que estas investigaciones pueden llegar a convertirse en libros...**

Nos parece muy importante porque es quizás la forma más eficaz y justa de motivar a los autores para que propongan y realicen las investigaciones. Cuando aún no existía nuestro sello editorial algunos de los libros que nacieron de aquellos temas propuestos fueron publicados por diversas editoriales.

Tenemos que recordar en ese sentido con mucho cariño a nuestro amigo Manuel González Bello, ganador en la primera edición de este Premio con su libro formidable dedicado a Raúl Roa, *El canciller*. Este título fue publicado por la Editorial Ciencias Sociales del Instituto Cubano del Libro y recientemente se realizó una reedición. Eso nos alegró mucho. Luego, otros libros nacidos del Premio *Memoria*, como *El rosario mágico de la Novoa*, de Mercedes Santos Moray, o el de Mirta Yañez sobre Camila Henríquez Ureña, titulado *Camila* y *Camila*, han sido publicados por Ediciones *La Memoria*. Es una satisfacción ver impreso y circulando un libro que llegó a existir gracias a este Premio.

### **Hay quienes piensan que el Premio *Memoria* sólo distingue estudios relacionados con Pablo de la Torriente Brau.**

No es así. Esa es una de las temáticas posibles y nos alegra que así sea, pero la idea es ampliar los horizontes de investigación y de expresión y que exista también diversidad en ese sentido. Por eso siempre el Premio es convocado en tres categorías: *Ecos de la República*, que incluye entrevistas a gentes que vivieron aquel período histórico o descendientes de las figuras sobre las cuales se investiga; *La creación en la voz*, a partir de entrevistas sobre personalidades de la cultura o de la vida pública y un tercer tema que complementa el de la República y que cubre el período de 1959 hasta hoy y que denominamos *Las voces que nos rodean*.

Como ves, abarca todo el siglo pasado y lo poco que va de este. Es muy amplio el espectro temporal e igualmente el temático que abarca el Premio *Memoria*. El inventario de las investigaciones realizadas por los ganadores del Premio y los libros que han sido publicados, confirman la vocación de diversidad que anima a este proyecto y, en general, a todos los programas culturales del Centro *Pablo*.

## ARTE DIGITAL



### SE ACERCA EL VIII SALÓN Y COLOQUIO INTERNACIONAL DE ARTE DIGITAL

Para los interesados (tanto cubanos como de otras naciones) ya están publicadas las Convocatorias (Nacional e Internacional) del VIII Salón y Coloquio Internacional de Arte Digital, que pueden verse en las siguientes direcciones [www.centropablonoticias.cubasi.cu](http://www.centropablonoticias.cubasi.cu) y [www.artedigitalcuba.cult.cu](http://www.artedigitalcuba.cult.cu).

Los Salones de Arte Digital, que se efectúan cada mes de junio en La Habana, son convocados por el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, con el auspicio de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, HIVOS y el Portal *Cubasí* de ENET / ETECSA, y la colaboración de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba, el Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos, el Consejo Nacional de las Artes Plásticas, CUBARTE y el Museo Nacional de Bellas Artes.

El próximo salón, a inaugurarse el 19 de junio del presente año, se propone continuar mostrando el trabajo que se realiza actualmente en este campo y propiciar el intercambio y la reflexión entre los creadores y especialistas relacionados con estas nuevas formas de expresión.

El evento comprende dos áreas: el Salón Nacional, que tiene carácter competitivo, y el Salón Internacional, donde exhibirán sus obras artistas de otros países, y que no tiene carácter competitivo.

Paralelamente al Salón se realizará, entre el 20 y el 23 de junio, el Coloquio Internacional, que debatirá las obras premiadas en el Salón y otras propuestas que sean presentadas por artistas participantes, críticos y especialistas. Como en ediciones anteriores, el Coloquio se propone analizar los alcances y el desarrollo de estas nuevas formas de creación artística.

Para cualquier información relacionada con la Convocatoria o con el VIII Salón, puede contactarnos en la sede del Centro *Pablo*: Calle Muralla No. 63, entre Oficinas e Inquisidor, La Habana Vieja, por los teléfonos: 866 65 85 y 861 62 51 y en esta dirección: [centropablo@cubarte.cult.cu](mailto:centropablo@cubarte.cult.cu).

## FRÉMEZ, DEFENSOR DE LO NUEVO

Por Sandra González

Comentando las opiniones en torno a su trabajo, *Frémez* (José Gómez Fresquet, La Habana, 1939) afirmaba que los que defendían el arte como obra única y artesanal negaban que el desarrollo tecnológico pudiera ponerse al servicio de la creación artística.

Esta aseveración, que pudiera inscribirse en nuestros días para hablar de la oposición entre arte tradicional y arte digital, aparece en una entrevista realizada al artista en 1976.

Consecuente con el espíritu de indagación y experimentación, no sólo sobre la realidad circundante sino además sobre los propios medios artísticos, *Frémez* ha desarrollado a lo largo de los años una obra en la que la inconformidad con los caminos trillados ha marcado la pauta. Por ello no es de extrañar que haya sido uno de los primeros en experimentar con la computación como herramienta artística, camino que transita aún en la actualidad paralelamente a otros.

En sus inicios como artista, hace casi cincuenta años atrás, la publicidad le atrajo por su capacidad de comunicar mensajes de forma masiva y de manera directa e incisiva. En aquellos años se le llamaba dibujo comercial a lo que en la actualidad, en gran medida, conocemos

como diseño. Es a partir de 1959 que comienza su trabajo como dibujante humorístico y ya propiamente como diseñador en los principales medios periodísticos de aquellos años como *Revolución* y *La Calle*.

También es colaborador en el *magazine Lunes de Revolución* y participa activamente en *El Pitirre*, publicación de humor político, y en la revista *Mella*, dirigida a la juventud cubana. Dentro del trabajo en los medios es de recordar su labor como director de fotografía y diseño de la revista *Cuba* entre 1964 y 1967.

*Frémez* ha sido uno de los primeros en utilizar en Cuba la serigrafía como material artístico. Son de esta época las imágenes perturbadoras en las que se contrastaba la falsa belleza y superficialidades del capitalismo y su política consumista, con los horrores que genera la desigualdad entre los seres humanos.

Otros trabajos realizados en diversas técnicas de grabado, mezcladas con la fotografía e incluso el *collage* son ya verdaderos clásicos dentro de la cultura visual cubana de los últimos treinta años del pasado siglo. La excelencia de estos trabajos le vale ser seleccionado para confeccionar el perfil de diseño de las revistas francesas *Front* y *Le Point*.

Dentro del campo del arte digital, vinculado con el Centro Cultural *Pablo de la Torriente* desde los inicios de los Salones, que tuvieron su primera edición en 1998 y de los que ha sido jurado, es considerado un verdadero maestro de las posibilidades que brindan las nuevas tecnologías a la creación artística.

Con motivo del justo Premio Nacional de Artes Plásticas que se le otorgara el pasado año, con el que se distingue la obra de toda una vida, es de evocar, junto a sus numerosos premios, exposiciones personales y colectivas, su labor como Director de Arte de prestigiosas publicaciones culturales cubanas como *Unión*, *Artecubano* y *La Gaceta de Cuba* de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba, y su acertada dirección para el montaje de grandes e importantes exposiciones.

Poseedor de un lenguaje propio e identificable y abierto siempre, sin temores, a la renovación creadora, sirvan estas breves reflexiones para destacar, en apretada síntesis, la cualidad que destaca permanentemente su obra sobre otras excelencias: el uso inteligente de lo nuevo.



ÁNGEL ALONSO: MIRADA DIGITAL / KITSCH EN EL ARTE DIGITAL

*Este trabajo aparece originalmente en el portal Clic de El Salvador ([www.clic.org.sv](http://www.clic.org.sv)), que desarrolla en el país centroamericano un intenso trabajo de promoción de estas nuevas formas creadoras. Invitamos a la reflexión y el debate sobre este artículo de Ángel Alonso, que ofrece elementos de mucho interés sobre el arte digital, sus definiciones y alcance.*

Una de las principales características del producto *kitsch* es la prefabricación del efecto estético. Este fenómeno, presente en la cultura de masas, se basa en la pretensión de poetizar artificialmente la imagen. La obra de arte es como una mesa que no necesita mantel; el *kitsch* se manifiesta al taparla con un mantel decorativo, sustituyendo su verdadera belleza por una artificial, superpuesta, falsa.

Sabemos que el *kitsch* nace con la burguesía, clase que al no poseer las riquezas históricas y auténticas de los aristócratas, suplió la carencia de exclusividad fundiendo la imitación de un jarrón chino en yeso, reproduciendo y comercializando representaciones de cisnes, dando baños de oro a metales baratos...

Descontextualizando imágenes históricas de su contenido original, la auténtica belleza de la imagen cargada de contenido es asimilada solo por su forma externa en un acto vacío de imitación. El ama de casa va a la tienda y compra el objeto de yeso para decorar su sala. El producto barato imita la porcelana sin serlo, la imagen vulgarizada de Buda reina en su casa, junto al televisor y las flores plásticas, sin que ella tenga ni la mínima idea de qué representa y no le interesa saberlo, solo quiere que luzca “bonito”.

En el contexto del arte, el *kitsch* suele ocupar el lugar de las ferias, de la apurada pintura de aeropuerto para el turista de mirada torpe o como pasa en Montmartre y en sus imitaciones extendidas en cualquier ciudad (aunque a veces la plaza de Colonia frente a su Catedral tiene más arte que algunas galerías prestigiosas).

Dentro de esta intervención del subproducto en todos los órdenes de nuestra vida actual, desde la comida hasta el cine, el Arte Digital, fiel a su tiempo, puede que sea el producto artístico más intervenido por el *kitsch*.

La abundancia del uso de lo prefabricado, el embellecimiento externo, el fotomontaje convencional y el abuso de los filtros electrónicos, hacen que parte del panorama del arte digital actual sea bastante aburrido y repetitivo, visualmente hablando. La garantía de perfección que da la buena resolución de las computadoras crea desconfianza y falta de sabor a cualquier ojo exigente.

Algunos artistas superan esto y ven en su computadora una herramienta útil para crear, le dan un uso preciso y renuncian a las recetas que brindan los *softwares*, pero la gran mayoría de las obras que se producen siguen estando dominadas por una estética de *kitsch* industrial y una apropiación de la “cáscara” del surrealismo.

No sé si la culpa es de Dalí, pero lo cierto es que para muchos la idea de la estética surrealista es la representación arbitraria de injertos (una foto del autor donde le salgan raíces de las manos u otras mutaciones). Y lo peor es cuando la perfección de la factura es impecable. Porque en materia de arte hay cosas que no tiene sentido hacerlas, y hacerlas “bien” es peor.

Cuando el *kitsch* es popular, como los *grafities* de las paredes de una ciudad, las decoraciones de los camioneros en sus despampanantes vehículos, o las deformadas imágenes de Bruce Lee que aparecen en las favelas, al menos tiene el sabor de lo expresivo de la mano primitiva. El contenido social de estas imágenes populares ya ha sido insertado en el contexto del magno Arte por diversos artistas irreverentes, desde el magnífico Jeff Koons, de Alemania, hasta Flavio Garcandía, de Cuba.

Pero cuando el *kitsch* tiene carácter industrial, como los adornos de las tiendas, las hamburguesas de MacDonald o los *jeans* que aparentan haberse roto...entonces el abaratamiento de lo auténtico, la falsedad y el *snob* se convierten en algo mucho más dañino, puesto que lo industrial es masivo y llega a todos, como la tele.

Mucho de lo que se produce como Arte Digital está bien cerca de la apariencia industrial *kitsch*, a causa de que la terminación de las obras puede ser garantizada por la máquina como un producto “perfecto”, cosa que no ocurría con el grabado, ni siquiera con la fotografía analógica.

El arte que se hace por los llamados “nuevos medios” es una maravillosa unión entre el arte y la ciencia, y hace que seamos más integrales. Hay logros irrefutables en esta nueva era, buenas exposiciones y artistas talentosos, incluso se está gestando una nueva manera de apreciar el arte, una nueva sensibilidad bastante desprejuiciada. Pero no se debe negar que la presencia del *kitsch* es constante y masiva en las exposiciones de Arte Digital. Y eso es muy peligroso para un arte que se supone que esté “a la vanguardia”, digamos, para emplear un término de la ya histórica “modernidad”.

## POESIA NECESARIA



### WICHY NOGUERAS: NOS SOBRA N LOS MOTIVOS

Como se ve la sección toma su título de un poema de Gabriel Celaya (que conocimos, por cierto, por primera vez, en la voz de un *trovador* español, Paco Ibáñez): “Poesía para el pobre, poesía necesaria / como el pan de cada día, / como el aire que exigimos trece veces por minuto...”

Para iniciar, un mes atrás, esta nueva sección del boletín *Memoria*, aclaramos y declaramos que “llega ahora –y para quedarse– como zona independiente (si es que hay alguna), como mensaje breve que traerá cada mes la palabra de un poeta amigo y la amistad misma de la poesía, si esto fuera posible”.

Ambas condiciones se dan, amplia y profundamente, en el poeta que nos acompaña aquí y ahora: Luis Rogelio Nogueras, *Wichy* o *El rojo*, como también puede y debe llamársele.

Si fuera necesaria una coartada temporal, diríamos que acaba de presentarse en la XV Feria Internacional del Libro de la Habana la antología de sus poemas titulada *Hay muchos modos de jugar*, publicada en la Biblioteca de Literatura Cubana de la Editorial Letras Cubanas, con prólogo de Guillermo Rodríguez Rivera y compilación de Neyda Izquierdo. Pero esas son sólo *palabras del trasfondo*, como diría otro poeta recordado y recordable. Lo que importa es que finalmente los lectores, jóvenes y antiguos, tendrán en sus manos nuevamente, después de muchos años, poemas de *Wichy*.

En la presentación de esta antología varios de sus amigos (Guillermo, Eduardo Heras León y el que escribe esta nota) ofrecimos testimonios, anécdotas, poemas de y para *El rojo*. Recordarlo es tarea diversa, interminable y hermosa que hemos ejercido fielmente a lo largo de los años en publicaciones, recitales, discos, exposiciones. En la propia Feria fue presentado el volumen de la Colección *Palabra viva* que coordina Virgen Gutiérrez en el Centro *Pablo*, con entrevistas de Orlando Castellanos y poemas leídos por el autor.

Faltaba esta antología que al fin ha llegado. En su portada una caricatura del *Gallego* Posada trae al poeta de cuerpo entero y ropa de mezclilla, con su *cabeza de zanahoria* llena de invenciones y nuevas, también interminables *palabras al lectorvo* que ya puede tenerlo nuevamente en sus manos.

Para celebrarlo este boletín *Memoria* incluye a continuación un texto de Wichy sobre la publicación de otro libro suyo, *Las quince mil vidas del caminante*, y dos de sus (muchos) poemas antológicos.

*Víctor Casaus*

Amanece. Se despierta. Sobre la mesa de noche hay un libro titulado *Las quince mil vidas del caminante*. Algunas hojas están rotas. Lo toma en las manos. Varios poemas le gustan. Varios le disgustan. El no escribió ese libro sino otros. Sobre la fea cubierta hay polvo. Ciertas páginas crujen de dolor y de ira, y conservan la humedad de una gaveta. Lo empezó en 1968. Yo lo terminé en 1973. Lo publicaron en 1977. Como dice Hermann Broch, había que esperar, esperar con mucha paciencia, y tardó mucho, insoportablemente mucho. Luego, sin embargo, llegó algo. Y cosa extraña, lo que llegó, aunque contrario a todo lo esperable, estaba dispuesto así mismo como por necesidad.

## PÉRDIDA DEL POEMA DE AMOR LLAMADO "NIEBLA"

*Para Luis Marré*

Ayer he escrito un poema magnífico  
lástima  
lo he perdido no sé donde  
ahora no puedo recordarlo  
pero era estupendo  
decía más o menos  
que estaba enamorado  
claro lo decía de otra forma  
ya les digo era excelente  
pero ella amaba a otro  
y entonces venía una parte  
realmente bella donde hablaba de  
los árboles el viento y luego  
más adelante explicaba algo acerca de la muerte  
naturalmente no decía muerte decía  
oscura garra o algo así  
y luego venían unos versos extraordinarios  
y hacia el final  
contaba cómo me había ido caminando  
convencido de que la vida comienza de nuevo  
en cualquier esquina  
por supuesto no decía esa cursilería  
era bueno el poema

lástima de pérdida  
lástima de memoria

## AMA AL CISNE SALVAJE

*ama tus ojos que pueden ver  
tu mente que puede oír  
la música, el trueno de las alas,  
ama al cisne salvaje*

*Robinson Jeffers*

No intentes posar tus manos sobre su inocente  
cuello (hasta la más suave caricia le parecería el  
brutal manejo del verdugo).  
No intentes susurrarle tu amor o tus penas  
(tu voz lo asustaría como un trueno en mitad de la noche).  
No remuevas el agua de la laguna no respires  
Para ser tuyo tendría que morir.

Confórmate con su salvaje lejanía  
con su ajena belleza  
(si vuelve la cabeza escóndete entre la hierba).  
No rompas el hechizo de esta tarde de verano.  
Trágate tu amor imposible.  
Ámalo libre.

Ama el modo en que ignora que tú existes.  
Ama al cisne salvaje.

## **PABLO: 105 AÑOS DESPUÉS**



Como señalamos en nuestro boletín de enero, el 2006 es un año en el que rendiremos permanente homenaje a Pablo de la Torriente Brau, a propósito de los aniversarios 150 de su nacimiento y 70 de su muerte.

Allí anunciamos a nuestros lectores que a partir de este mes aparecería esta nueva sección, que intentará desde distintas perspectivas acercarnos a la vida y la obra del cronista de Majadahonda.

Hoy en estas páginas las palabras que el Historiador de la Ciudad, Eusebio Leal, expresara sobre Pablo de la Torriente Brau.

### **PALABRAS SOBRE PABLO**

***Por Eusebio Leal***

Conversando con Víctor Casaus [...] hablábamos de lo que significó el pensamiento de Pablo de la Torriente Brau y, fundamentalmente, su personalidad, para Emilio Roig y para el círculo que se movía en torno a la Oficina del Historiador. Yo diría que significó mucho porque una de las primeras cosas que leí al llegar a la Oficina en los años sesenta fue, precisamente, del epistolario del doctor Emilio Roig de Leuchsenring, aquella correspondencia sostenida desde la cárcel con Pablo y aquellas cartas de Pablo y Juan Marinello dirigidas a Emilio Roig.

Conversando luego con Raúl Roa y más recientemente con un hombre que lo conoció profundamente, el médico José López Sánchez, hablábamos de la personalidad de los hombres del 30: de la personalidad deslumbrante de Rubén, el carácter extraordinario de Mella visto como líder político que superaba con creces la concepción de un Mella solamente líder estudiantil; de un Rubén Martínez Villena viéndolo como intelectual, como poeta y como escritor.

Conversando con Raúl Roa, este sacaba adelante la resplandeciente personalidad de Pablo. Primero por la simpatía de Pablo: un elemento indispensable a la cubanía es la simpatía. En Cuba el que no tiene ese don sufre un gravísimo menoscabo en las relaciones humanas, y Pablo tenía el don de la simpatía.

Me contaba Conchita Fernández que en el momento en que ella llega recomendada al bufete de Don Fernando Ortiz y llega tan joven y tan linda como era Conchita, allí a la entrada del bufete estaban en sus máquinas de escribir los pasantes, asistentes y colaboradores de Don Fernando, y entre ellos estaba Pablo. Cuenta que cuando ella entró Pablo le dijo a voz en cuello a todo el mundo: «Rubén, mira qué cosa más linda». Eso era un retrato de su cubanía, de su carácter y su forma de ser.

Pero lo más fundamental es que esa cubanía y esa ilustración y ese patriotismo le venía a Pablo desde su origen, y un origen tan reciente como había sido el de la lucha por la independencia de Cuba que había hermanado fraternalmente a cubanos y a puertorriqueños y también a dominicanos. No olvidemos que había un sentimiento de antillanismo muy profundo promovido por Hostos, eternamente presente en el pensamiento y en el discurso de Betances y de Martí; al margen de todo eso la experiencia era demasiado reciente.

Salían del bufete de Don Fernando, caminando, Emilito y los demás amigos. Emilito [...], nació en el 89, [...] por eso podemos situarlo exactamente en ese grupo, y salían caminando e iban al bufete de José Antolín del Cueto, uno de los abogados más importantes de aquella época,

se iban al *Naranjal*, en la calle Obispo, a tomarse allí un sorbeto o un helado. Era un lugar en el que de cuando en cuando chocaban con las grandes estrellas de un firmamento que no se había apagado todavía: Manuel Sanguily, el general y doctor Eusebio Hernández, tan grande admirador de Mella.

En medio de todo eso brillaba con luz propia Pablo por su capacidad oratoria que ha sido tan importante en la historia de Cuba, su capacidad de hablar, de improvisar, de llevar adelante un tema, con aquel vozarrón y aquel gran tamaño que tenía Pablo, porque era un hombre muy alto. Tan alto que en la cárcel se encaramaban sobre él, contaba Marinello y me contaba a mí, para mirar por una ventana en lo alto de la celda que daba a la parte exterior del presidio. Un Pablo que fue muy consecuente con sus ideas, el Pablo que fue capaz de ir con los internacionalistas cubanos a España, lo cual abre un capítulo de interpretación de la realidad cubana.

Las cartas de Pablo desde España y la memoria de su paso por Cuba, de lo que fue su adolescencia y su juventud cubana y habanera, van a colmar su tiempo. Por eso [...] el doctor López Sánchez, hablándome en el portal de su casa, me decía:

*Conocí a jóvenes extraordinarios. Mella fue un gran líder político, Rubén un gran poeta y un gran dirigente, pero yo recuerdo particularmente a dos hombres tremendos: a Gabriel Barceló y a Pablo de la Torriente Brau. A Gabriel, hoy en gran parte olvidado porque poco se dice de aquel joven revolucionario que, como Alpízar y otros tantos, fueron la vanguardia perdida en la lucha antimachadista. Pero de Pablo no, porque Pablo trascendió, y lo hizo porque tuvo amigos como Juan Marinello o como Raúl Roa fundamentalmente, que fue el gran guardián de su memoria, el gran testigo de su palabra, el gran hombre que supo hablar de su ejecutoria y de su voluntad de luchar más allá de toda frontera.*

Por eso quizás la razón suprema al hablarnos de Pablo la tuvo precisamente el gran poeta español Miguel Hernández, el pastorcito de Orihuela, que en sus versos intensos pronunciados el día en que Pablo es sepultado en las afueras de Madrid, recuerda que moría *con el sol español puesto en la cara y el de Cuba en los huesos*.

## A 70 AÑOS DE LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA



### ESPAÑA DE LA RABIA Y DE LA IDEA

Por Idania Trujillo y Elizabeth Rodríguez

(Durante todo este año, en homenaje al aniversario setenta de la Guerra Civil Española, nuestro Boletín *Memoria* publicará una serie de trabajos sobre la participación de combatientes e intelectuales cubanos y de otros países que, directa o indirectamente, tuvieron o tienen relación con ese acontecimiento que sigue siendo, sobre todo, un asunto del corazón. Algunos de estos trabajos forman parte de un libro en preparación de las autoras).

La guerra es un acontecimiento humano, como el dolor, la memoria, la rabia, la risa. Este 2006, exactamente en julio, se cumplen setenta años del inicio de un acontecimiento que marcó la historia del pasado siglo XX y cuya resonancia cala en nuestro día a día a pesar del tiempo transcurrido. Aquella contienda fue en origen, esencialmente española; sin embargo, poco tiempo bastaría para que se transformara en una confrontación de las más feroces conocidas en Europa desde la Revolución bolchevique de 1917.

Una serie de factores confluyeron. Según explica la doctora Áurea Matilde Fernández, "el 4 de abril de 1931 había comenzado para España una nueva etapa, la Segunda República, que tuvo la aceptación de la mayoría del pueblo, sobre todo de los sectores populares que vieron en ella un

cambio profundo, una transformación del país. Fue la voluntad popular la que se manifestó en las urnas a favor de ese cambio de sistema de gobierno, o sea, de la Monarquía a la República. Sin embargo, la dirección de ese nuevo gobierno era muy heterogénea. En otras palabras: no había unidad política ni ideológica; no se contaba con un programa definido y, a pesar de todo, la República debía enfrentarse a grandes problemas, viejos y nuevos, de la estructura económica, política y social del país, y, además, luchar contra la tradición monárquica. Todo esto llevó a la polarización de los diferentes grupos, tanto de la derecha como de la izquierda, que culminó con aquel enfrentamiento terrible que fue la Guerra Civil Española.”

Pero si al interior de España, la guerra despertó juicios y actitudes encontradas, en el ámbito internacional desencadenó corrientes de opinión totalmente contrapuestas. La propaganda se canalizó en dos direcciones: la defensa de una España agredida era la idea de todos; pero, ¿agredida por quién? Por el fascismo internacional, decían los partidarios de la República; mientras para los que justificaban la sublevación militar, el responsable era el comunismo internacional.

En Cuba se produjo también un intenso debate a favor y en contra de la República. Jóvenes trabajadores y estudiantes de los más variados sectores, credos y extracción social e intelectuales de renombre se lanzaron a apoyar la lucha del pueblo español. Otros grupos y personas ligados al poder económico y político del gobierno, bajo la sombra del coronel Batista y la burguesía cubana, se manifestaron en abierto apoyo a los fascistas.

Recordemos que desde 1931 se había creado en Cuba la organización ultrarreaccionaria ABC, de franco matiz fascista, integrada por abogados, profesores, comerciantes y periodistas reaccionarios inspirados ideológicamente por el *fascio* italiano y la falange española. A esta crápula “ilustrada” se unieron representantes de la pequeña burguesía, la aristocracia obrera, gente aventurera, gangsters, asesinos a sueldo y, también, hombres honestos engañados por la propaganda anticomunista (...)

Cuando en julio de 1936 estalla la sublevación fascista en España, el movimiento obrero y popular cubano comenzaba a recuperarse de la represión brutal tras la abortada huelga general de marzo de 1935. La Revolución se había ido “a bolina”, como lapidariamente sentenció Raúl Roa, sin embargo, poco a poco y por diversas vías, empieza a gestarse un movimiento subterráneo de unión entre obreros, estudiantes e intelectuales, encabezado por los comunistas, quienes aspiraban a recobrar, al menos, ciertos derechos democráticos. Entre la frustración y la esperanza se debatía lo más avanzado del pensamiento cubano del momento. Para mucha gente honesta, defender la República Española era sinónimo de luchar contra la dictadura en Cuba, de modo que aquella guerra desató un amplio movimiento de agitación política de ayuda al pueblo español y contribuyó, paralelamente, a la recuperación de la unidad revolucionaria interna.

Más de mil cubanos cruzaron el Atlántico. Llegaron a España para exponerse por seres humanos desconocidos. Una cuarta parte nunca regresó. ¿Qué fueron a hacer tan lejos, qué encontraron, qué perdieron, cuáles eran sus humildes verdades, qué buscaban en aquella guerra?

Eusebio Leal, Historiador de la Ciudad, lo ha dicho con hermosa palabra: "En aquel viaje de los cubanos está presente el misterio de nuestras relaciones con la otra España, con la España de la rabia y de la idea, con la España de los grandes intelectuales, de los grandes poetas, de los grandes pensadores y guerrilleros; la España del pueblo, de la cual éramos y somos hijos, estaba presente en ese viaje. De lo contrario a qué fueron a España, qué les importaba ir a luchar contra el fascismo en España cuando solamente treinta años antes en Cuba sus padres y abuelos habían sido oprimidos por una metrópoli incompasiva. Solamente la comprensión martiana del otro vértice de la realidad les lleva a España. A esa extrema vanguardia de la lucha por una causa que superaba a Cuba y a España misma".

## A PIE DE PÁGINA



### ZOE, PAPELES DE FAMILIA

Por Amaya Paz Serra

*Zoe de la Torriente Brau. Papeles de familia*, compilado por las investigadoras Elizabet Rodríguez e Idania Trujillo, es el nuevo título que Ediciones *La Memoria*, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, prepara en estos momentos dentro de la Colección *Realengo*, de nueva aparición.

Este libro nos da la oportunidad de conocer una parte de la impresionante información documental que la familia Torriente Brau y en especial, Zoe, en delicada y paciente labor, reunieron y guardaron durante más de setenta años.

Gracias a su actitud de bibliógrafa acuciosa y celosa guardiana de “los papeles” de su hermano, el Centro *Pablo* conserva en su *Fondo de la Familia* más de veinte álbumes que recogen imágenes, cartas, manuscritos, dedicatorias, recortes de prensa, apuntes, que forman parte de la historia de los Torriente Brau y, en especial, de *Nene*, como cariñosamente le decían a Pablo.

No fue Zoe mujer dispuesta a ganarse fáciles elogios. Desde pequeña aprendió de su abuelo, el historiador y periodista puertorriqueño, Salvador Brau Asencio, que “a los hijos se les debe dar antes que pan, vergüenza”. Como sus hermanos Güiqui y Pablo, nació en Borinquen, en julio de 1903. Siempre se sintió cubana y puertorriqueña. Amó la justicia y la libertad.

Estos papeles de familia permiten adentrarnos en los territorios de la memoria y los recuerdos de Zoe de la Torriente Brau. Llevan, también, las huellas tremendamente hermosas de la pasión, el humor y la manera irreverente con que esta mujer vivió su existencia y supo corresponder a quien murió “con el sol español puesto en la cara / y el de Cuba en los huesos”.

## CON EL FILO DE LA HOJA

### CARTA DE PABLO A SU PADRE DESDE NUEVA YORK

(Esta carta fue escrita por Pablo de la Torriente Brau a su padre durante su exilio en Nueva York, después de la huelga de marzo de 1935. Nunca más regresó a Cuba.)

New York, 5, 8, 935

Querido Papá:

Nada he sabido de ti desde que salí de allá. Tuve que irme sin despedida, y menos mal que pude salir.

Aquí, como te contarán en casa, he estado suspendido entre dos preocupaciones: la busca (sic) de trabajo y los asuntos políticos de allá, por los cuales también trabajamos aquí. He escrito numerosos artículos y algunos han salido en periódicos americanos revolucionarios. Otros han sido para el Canadá y México.

En este último país es probable que se publique pronto mi libro sobre el Presidio Modelo. Y hasta es posible que se publique también en España. Esto no me dará nada, según parece, pero saldré de ese cargo moral que tenía por no haberlo publicado. También, en un libro sobre cuentistas mexicanos y cubanos, que está preparando Langston Hughes, el más famoso poeta

joven americano, saldrán dos cuentos míos. Es decir, algo por lo menos quedará de mi trabajo fuera de Cuba.

De la situación de allá estamos siempre al tanto, y, dada la actitud y los sentimientos nativos de esa gente, te aconsejo prudencia en todo lo que dices y con quien lo dices. Esto, particularmente ahora, cuando pronto se publicará un trabajo muy importante que pronto se sabrá que lo he redactado yo.

A Lola la vi pocos días antes de que sucediera todo lo de la huelga, en la calle de San Rafael y me contó el estado en que se encontraba Guevara. Cuando la veas, dale recuerdos, igual que a Armandito y Antonio.

Acaso pronto volvamos a Cuba. Y si no es pronto, de todos modos volveremos algún día. Y es de esperar que no sea tan lejano.

Nene (Pablo de la Torriente Brau)

## **ALREDEDOR DEL CENTRO**

### **ALAIN GUTIÉRREZ: UN RALLY CON RALY**

Durante 15 días, Alain Gutiérrez, fotógrafo del Centro *Pablo de la Torriente Brau*, participó en la gira del conocido cantautor argentino Raly Barrionuevo. Estas son algunas de sus impresiones sobre esa intensa experiencia.

#### **¿Cómo surge esta visita?**

Conocí a Raly Barrionuevo durante el Encuentro contra el Terrorismo, en junio de 2005. En esa ocasión, él cantó en el Centro en un concierto de Tita Parra, y yo le hice las fotos. Cuando regresó en diciembre me tocó atenderlo personalmente en la gira que dio por Cuba. Estuve haciéndole fotos todo el tiempo y a él le gustaron mucho. En enero de este año, con sólo una semana de antelación, me comunicó que quería que fuera a Argentina a hacerle las fotos del disco. Lo pensé dos veces, y, por supuesto, dije que sí.

#### **¿Qué lugares visitaste con Raly?**

Llegué a finales de enero a Córdoba, la ciudad donde vive Raly, en el pueblo de Unquillo. Justo comenzaba la gira por diferentes ciudades y pueblos del norte de Argentina. Me estrené en Cosquín, ciudad donde se celebra el festival más importante de folklor en ese país. Ahí tuvimos dos presentaciones y de allí partimos a Tafí del Valle, en la provincia de Tucumán. Fue un viaje super extenso, pues allá las distancias son muy largas y puedes pasarte doce horas en carretera. Seguimos a Santiago del Estero y en el camino pasamos pueblos como Dean Funes, Embalse, San Marcos Sierra. Fueron 15 días muy intensos, durante los cuales pasábamos más tiempo en la ruta que en los pueblos.

#### **¿Qué significado profesional tiene para ti este viaje?**

Conocí nuevas dinámicas de trabajo, sitios diferentes e interesantes desde el punto de vista socio-cultural. Descubrí cómo jóvenes que en Cuba podrían ser *hippies* allá disfrutaban mucho con el folklor, incluso lo bailan. Los conciertos convocaban a muchísima gente, de todas las edades. Me di cuenta de que andaba con alguien que era de verdad reconocido, lo paraban todo el tiempo en la calle, era como andar con una estrella. Hice muchísimas fotos y creo que Raly y el resto del equipo están muy contentos con el trabajo que les dejé.

## **LA MANO AMIGA**

### **PARA MARÍLIA, CUBA ES SIEMPRE UN PUERTO PARA CARENAR**

En febrero del 2003, durante la Feria Internacional del Libro de La Habana, se presentó el volumen *En esta tierra, en ese instante*, de la brasileña Marília Guimaraes, entrañable amiga para quien el Centro *Pablo* preparó en esa ocasión un concierto especial *A guitarra limpia*.

En aquella oportunidad, el poeta y cineasta Víctor Casaus afirmó que “desde el título mismo del libro se van anunciando, en ese verso de Silvio, muchas de las razones de esta tarde, de esta reunión y de este encuentro. Aquí está hoy la memoria viva, en el libro de Marília, la memoria de su vida, de su lucha, del tiempo. La importancia de recordar esa memoria es para el Centro *Pablo* algo bien querido y bien importante.

“Es tarde también de trova porque ésta es una reunión de amigos. Entre esos amigos ilustres, están los trovadores que en aquellos años en que Marília llegó a La Habana, en aquellos primeros años de solidaridad, amor y hermandad, encontraron —como dice Silvio en el texto de contracubierta del libro que ustedes leerán— *Puerto para carenar*, para conocer la cultura, el amor, la música, las comidas de Brasil y para armar juntos esa amistad que, como se ha visto, llega hasta nuestros días, colma hoy este patio.”

De entonces a la fecha han transcurrido tres años y nuestra amiga Marília continúa ofreciendo su solidaridad, su amistad, su amor y sobre todo el compromiso que una vez adquirió con nuestra patria y que por días se hace más fuerte. Por todas estas razones publicamos un breve texto enviado recientemente por la amiga brasileña.

*Hoy estamos con el pensamiento en Atlanta, deseando fuertemente que sea hecha justicia a nuestros hermanos presos en los Estados Unidos.*

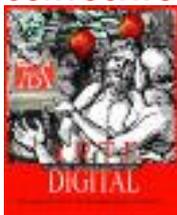
*Cuente con nuestro amor incondicional y nuestro respeto a este pueblo que nos ha dado la más fuerte demostración de patriotismo: resistir sin doblegarse a los sinnúmeros intentos de aplastar esta revolución.*

*Con Fidel, con este el pueblo amado, siempre.*

*Patria o muerte.*

*Marília Guimarães (Presidente Comité en Defensa de la Humanidad, capítulo Río de Janeiro) y Oscar Niemeyer (Presidente de Honor).*

## CONVOCATORIAS



### CONVOCATORIAS (NACIONAL E INTERNACIONAL) AL VIII SALÓN Y COLOQUIO INTERNACIONAL DE ARTE DIGITAL

Del 19 al 25 de junio se celebrará el VIII Salón y Coloquio Internacional de Arte Digital, evento organizado por el Centro *Pablo* desde 1998. La versión nacional del Salón es competitiva, y pueden participar realizadores en las categorías de obra impresa y obra audiovisual. En ambos casos se otorgarán 3 premios, consistentes en una computadora, un scanner y una impresora para los lugares primero, segundo y tercero, respectivamente. La versión internacional del VIII Salón no es competitiva.

Paralelamente al Salón se realizará, entre el 20 y el 23 de junio, el Coloquio Internacional, que debatirá las obras premiadas en el Salón y otras propuestas presentadas por artistas participantes, críticos y especialistas.

La admisión de obras vence en los plazos siguientes:

- Convocatoria del VIII Salón de Arte Digital: 15 de abril (participantes cubanos) y 1ro. de abril (participantes extranjeros)
- Coloquio Internacional: 1ro. de mayo (participantes cubanos) y 15 de mayo (participantes extranjeros)

Los interesados pueden inscribirse en la siguiente dirección:

<http://www.artedigitalcuba.cult.cu/inscripcion/index.php>.

Toda la información relacionada con estas convocatorias se encuentra disponible en los siguientes sitios:

[www.artedigitalcuba.cult.cu](http://www.artedigitalcuba.cult.cu) / [www.artedigital6.cubasi.cu](http://www.artedigital6.cubasi.cu) / [www.artedigital7.cubasi.cu](http://www.artedigital7.cubasi.cu) / [www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu) / [www.centropablonoticias.cubasi.cu](http://www.centropablonoticias.cubasi.cu) / [www.aguitarralimpia.cubasi.cu](http://www.aguitarralimpia.cubasi.cu)



PREMIO MEMORIA 2006

Podrán participar escritores, periodistas, historiadores, sociólogos y otros especialistas que residan en Cuba.

Se presentarán proyectos de investigación testimonial y de historia oral que se encuentren incluidos en estas zonas temáticas: *Ecos de la República*, *La creación en la voz* y *Las voces que nos rodean*.

El proyecto debe incluir una descripción del tema propuesto y una fundamentación de su trascendencia cultural. Cada aspirante puede presentar hasta tres proyectos, dentro de las categorías establecidas.

El proyecto debe ser presentado impreso, en original y dos copias, y no excederá las cinco cuartillas de extensión. El autor incluirá en el envío su nombre y apellidos, dirección particular, número de teléfono, correo electrónico y un breve *curriculum vitae*.

Los proyectos serán enviados a: Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, Programa *Memoria*, Calle de la Muralla No. 63, La Habana Vieja, Ciudad de La Habana, o entregados en la misma dirección antes del 30 de septiembre del 2006. También pueden ser enviados a esta dirección de correo electrónico: [centropablo@cubarte.cult.cu](mailto:centropablo@cubarte.cult.cu)

El jurado, integrado por tres reconocidos especialistas designados por el Centro *Pablo*, dará a conocer su fallo, que será inapelable, en el mes de octubre de 2006.

El jurado seleccionará cinco investigaciones, las cuales serán financiadas por el Centro, de modo que sus autores puedan trabajar durante seis meses a tiempo completo, si lo desean, en la realización de sus proyectos.

También se otorgará el Premio Especial *Memoria María Luisa Lafita*, al proyecto de investigación testimonial que mejor trate el tema de la mujer.

El Centro *Pablo* gestionará la publicación de las obras testimoniales o de historia oral que surjan de esos trabajos, siempre que reúnan la calidad necesaria y sean presentadas a más tardar un año después de concluida la investigación.

Los autores se comprometerán a entregar al Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* el

material grabado, con su correspondiente transcripción, que enriquecerá el *Fondo de la Palabra*, archivo de fuentes orales creado por el propio Centro.

### BECA DE CREACIÓN DEL VERSO A LA CANCIÓN

Con el objetivo de estimular la creación musical y el vínculo histórico de la trova cubana con la poesía, el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* convoca a la beca de musicalización de poemas *Del verso a la canción*.

Los aspirantes deberán elaborar un proyecto consistente en una propuesta debidamente fundamentada, original e inédita, para la musicalización de no menos de diez textos de poetas de cualquier nacionalidad. Si bien la selección del tema, autor o autores es libre, el conjunto deberá ser coherente. El proyecto incluirá el demo de una canción terminada, grabada en soporte de cassette o CD. Los autores entregarán un resumen de su *curriculum* personal.

Los proyectos serán enviados a: Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, Programa *Memoria*, Calle de la Muralla No. 63, La Habana Vieja, Ciudad de La Habana, antes del 1ro. de junio de 2006.

Vencida esa fecha, un jurado de personalidades de la Cultura evaluará los proyectos y seleccionará hasta tres de ellos, los cuales recibirán la beca de creación, consistente en una subvención de 400 pesos mensuales (Moneda Nacional), por un plazo de seis meses a partir de la publicación del nombre de los ganadores, a los fines de que realicen el proyecto presentado.

Al término de la beca, el jurado valorará la calidad de las obras y, de acuerdo a ello, la realización de un concierto en el espacio *A guitarra limpia* y la posterior edición de un CD.

Podrán participar todos los trovadores de nacionalidad cubana sin límite de edad.

El fallo del jurado será inapelable.

### BECA DE CREACIÓN SINDO GARAY

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* establecerá la Beca de Creación *Sindo Garay*, consistente en una subvención de 400 pesos mensuales (Moneda Nacional) por espacio de un año, con el fin de apoyar y estimular a los creadores de la canción trovadoresca en todo el país.

Espere más información en próximos boletines.

### CONGRESO INTERNACIONAL "LAS BRIGADAS INTERNACIONALES: 70 AÑOS DE MEMORIA HISTÓRICA"

La Universidad de Salamanca y el Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas-Subdirección General de los Archivos Estatales, en colaboración con la Asociación de Amigos de las Brigadas Internacionales (AABI) y el Centro de Estudios y Documentación de las Brigadas Internacionales (CEDOBI), de la Universidad de Castilla-La Mancha, acogerán durante los días 5, 6 y 7 de octubre de 2006 el Congreso Internacional "Las Brigadas Internacionales: 70 años de memoria histórica", para conmemorar el 70 aniversario de la creación de las Brigadas.

El programa consta de conferencias plenarias, ponencias (comunicaciones), mesas redondas y exposiciones. Los temas serán todos los relacionados con las Brigadas Internacionales, con especial incidencia en el tema-objeto del Congreso, es decir, la memoria histórica, la memoria literaria, la propaganda y la memoria militar. Para más información, pónganse en contacto con: Rosa López ([rlalonso@usal.es](mailto:rlalonso@usal.es)).

Las propuestas (200 palabras) en español y un breve *Currículum Vitae* deberán ser remitidas por correo electrónico ([rlalonso@usal.es](mailto:rlalonso@usal.es)) antes del 30 de abril de 2006. La versión completa para su posible publicación en las Actas (10 pp. máximo), según las normas que aparecerán en la página web <http://www.usal.es/brigadas>, deberá ser enviada por e-mail a la misma dirección antes del 15 de diciembre de 2006.

Secretaría "Congreso Brigadas"  
Departamento de Filología Inglesa  
C/ Placentinos, 18  
37008 Salamanca  
España

Tel.: +34 923294400, ext. 1750

Fax: +34 923 294568

Email: [engdep@usal.es](mailto:engdep@usal.es)

Recepción de propuestas de comunicaciones

Español: Rosa López ([rlalonso@usal.es](mailto:rlalonso@usal.es))

Inglés: Manuel González ([mgonzalez@usal.es](mailto:mgonzalez@usal.es))

Francés: Mariví Rodríguez ([mavim@usal.es](mailto:mavim@usal.es))

Alemán: Carlos Fortea ([fortea@usal.es](mailto:fortea@usal.es))

Comité organizador:

Presidente: Antonio R. Celada ([celada@usal.es](mailto:celada@usal.es))

Secretaria: Rosa Ma. López Alonso ([rlalonso@usal.es](mailto:rlalonso@usal.es))

Webmaster: Jesús Torres del Rey ([itorres@usal.es](mailto:itorres@usal.es))

---

Si usted no desea seguir recibiendo este Boletín **Memoria**, por favor envíe un mensaje a [boletin@centropablo.co.cu](mailto:boletin@centropablo.co.cu) con la frase No enviar Boletín en el Asunto.

---

Boletín Electrónico **Memoria**, Número 74 / febrero del 2006

Director: Víctor Casaus

Editores: Xenia Reloba / Estrella Díaz

Fotografía y montaje: Alain Gutiérrez / Centro *Pablo*

Informática: Oscar Plasencia

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja,

Ciudad de La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 8666585 y 8616251

Correo electrónico: [centropablo@cubarte.cult.cu](mailto:centropablo@cubarte.cult.cu)

[www.centropablo.cult.cu](http://www.centropablo.cult.cu)

[www.artedigitalcuba.cult.cu](http://www.artedigitalcuba.cult.cu)

[www.artedigital6.cubasi.cu](http://www.artedigital6.cubasi.cu)

[www.artedigital7.cubasi.cu](http://www.artedigital7.cubasi.cu)

[www.aquitarralimpia.cubasi.cu](http://www.aquitarralimpia.cubasi.cu)

[www.centropablonoticias.cubasi.cu](http://www.centropablonoticias.cubasi.cu)

<http://www.patriagrande.net/cuba/pablo.de.la.torriente/index.html>

<http://www.cubaliteraria.com/autor/pablo/index.htm>

<http://www.trovacub.net/centropablo>